

音 都

東都雷鳴春虛策

啓者本公司專辦出入口貨
中西薯菓瓜菜發行歷有多
年并設立滙兌部專接理中
山縣梓里滙單來往香港澳
門中山包快捷妥當特選香
港永安有限公司司理郭泉
君代理委派專員送到府上
妥交無悞諸君光顧極表
迎歡

新到大帮貨品發行

生菜 菠菜 香芹 蔥頭
薯仔 提子 香蕉 檸檬
甜橙 補椽 蘋菓 椰菓
番茄 番茨 絲苗 芡粘

萬國土產有限公司謹啟

逕啟者專接理中山香港澳門書信滙兌港紙寄返香港永安公司司理郭泉君代理選委專員按名照派快捷妥當無論寄返多少者極表歡迎 諸君惠顧祈爲留意是荷

★通訊處 **Hong Kong Cafe**
126 Pender St. E. P.O. Box 938,
Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L

民國廿八年十一月廿日

宣	核	監	財	書	外	議	會	正
傳	數	督	政	記	長	長	長	監
林三合	陳炳	趙錦川	黃增業	薛聖接	阮宗豪	黃華燦	鄭振秀	李希賢
趙宗保	鄒新福	陳宜談	羅傳護	謝志如	梅學	林洪公	陳宜顯	副盟長
趙秀榮	譚曙時	馬享	張明益	黃炳輝				張惠介
林岑慶								
陳銳昌								

黨近函	本埠華僑抗日救國會	昨昨
派出繆少雨	黃漢洲	周憲煜
黃直	楊重生	黃瓊
鄭錦梅女士	鄭錦梅女士	鄭錦梅女士

★ 托拔氏遊歷記

★ 海岸春秋

請用D.D.D.藥水

凡癬、癩及其他皮膚病症，藥到即
：每樽三毛五仙各藥行均有售賣
如無功效，原銀奉還。

▲卡技利埠致公堂鳴謝經費

丘炳二元 梁少文女士二元 林世賢壹元 馬周婁壹元

君買護克幼嫩煙絲時。便是買到特別滿意之煙絲。其價等足金。故君購買護克煙絲。便是以最低價錢。購到最好之貨品。

▲雲埠達權社鳴謝經費

西女美布五元	大益館二元壹毛	蔣日光	馬洪因
張惠介	李豪	李非非女士	以上貳元
吳錦潤	以上壹元		林樹

Army & Navy Department Store,
25 West Hastings Street.
陸海軍百貨衣裳店◎設于舊市定街西廿五號

△摩登百貨店▽

特歡迎華友光顧價目最低折貨真價實貨物包
好包換現各部每日皆有減價發賣凡住家所
需之貨物幾乎齊備諸君到本店一觀便知

本店特僱有華女招待**員以協助**

諸君購貨之便

長羅小白 副劉田
記鄧力克 林貫通

監	林五	周朝錫
財	陳安祥	張有信
政	李晃	胡海
交	呂禮庭	李卓岐
國技主任	關維	林鐵郎
董	鄧雲章	岑永和
瑞獅主任	劉希祝	馬心民
董事	林紹廣	周順榮
	楊源	黃子華
		劉維彬
		周瑞搗

▲叨咛埠致公堂經費鳴謝

振興攤館五十二元	振利攤館三十元	祥盛攤館廿元
釗利大成大安全利票廠卅五元	東成西成南成北成票廠	
廿五元	張松光	徐素英女士
每壹元五	鄭連棟	鄭忠梅
林樓穠夫人	林茂	馬旺娣女士
鄭如祥	李清華	周錫齡
		南京樓
甄林	每五毫	黎雙鳳女士七毫五
		吳榕
		鄭長權
		鄭景
		湯龍恩
		黎池
		劉希祝
		雷裕益
		劉希禎

華埠 司公活聯 雲高
LINWOOD COMPANY

112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

一日之計在於晨一年之計在於春今新春伊始萬象更新脩臨諸君毋論個人抑生意事業必有一年大計購買以供市利及年中所需是以本公司大計見及此特着件預早製就各貨不但精工製造物質優良而價錢莫論發行零沽必格外克己爲我僑衆服務倘胞先生盡興乎來感謝何極

829H 適着耐用羊毛襪

PENMAN 蝦毛線襪 每對二毛五 三對壹元

織實耐用花樣棉線襪 每對壹毛五

590H 幼嫩雜色羊毛襪 每對二毛九

108R 靚厚原色床布 54X90 每張八毛三

108R 全 上 63X90 每張壹元

103K 特靚厚白斜短襪 每件壹元八毛五

103K 全 上做工長襪 每件二元五

223V 靚厚黃斜做工長襪 每件二元七五

222V 超等黃斜做工長襪 每件三元

122S 文明紡耐用絲說衫 每件三元二五

304P 特等靚黑灰色羊毛線仔褲 每條七元七毛五

303P 特等靚天青色羊毛線仔褲 每條七毛五

各種內衫內褲各種做工衣服餐館用衣檯布茶巾旅館床布枕袋手巾色襪俱備價錢相宜留意幫襯是幸

雪 嶺 聯活公司啓

▲叨咛埠致公堂經費鳴謝

振興攤館五十二元	振利攤館三十元	祥盛攤館廿元
釗利大成大安全利票廠卅五元	東成西成南成北成票廠	
廿五元	張松光	徐素英女士
每壹元五	鄭連棟	鄭忠梅
林樓穠夫人	林茂	馬旺娣女士
鄭如祥	李清華	周賜齡
		南京樓
甄林	每五毫	黎雙鳳女士七毫五
		吳榕
		鄭長權
		鄭景
		湯龍恩
		黎池
		劉希祝
		雷裕益
		劉希禎

據警局消息 雲高華市於壹九三九年 因交通意外事致遭喪命者 比較于壹九三八年較少 計其卅壹人；去年除夕之一晚 雖發生多宗汽車肇禍 幸未有致命傷者云。

●戰時檢查電報之新規定

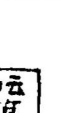
據此間詩不亞電報公司 接到柯京訓令 於戰時檢查電報之新規定 雖許可各人利用某某等標準密碼電報 惟是打電報本人須要將所發之密碼電報 轉譯明碼 遞交軍報局 以資保存云。

維城訊 本埠洪門拒日協進會 去年九月竄茶所籌救濟傷難之款 經山香港中國銀行滙去 轉交中央財部收 茲得香港中國銀行收到此款函復如下：「逕啟者 前於一月十八日 由貴會交來救國捐款港幣四千六百元正 合國幣一萬四千零七十六元正 茲附奉救國捐款收據第一四七七號壹紙 卽請察收。見復爲荷 此致維多利華僑拒日洪門協進會 中國銀行收、中華民國廿八年拾二月拾

○列城致公堂之種種喜訊

生之交通意外事與上一年比較 減少壹百廿
宗 計共四百二十四十九宗 一九三八年則
共四百三十三十九宗 傷二千一百四十四人
死九十三人 財產損失四十四萬四千八百
六十四元 而意外事較少之原因 係各人提
倡謹慎管車運動之結果 蓋今年之汽車多過
去年約二千二百廿八輛 而發此之汽車牌照
計至十二月一號止 共十壹萬六千六百五
十八起云

★還有雲埠各埠新聞在第四頁 閱者注意


美昌公司


貨雜米油 品肉菜瓜
MEE CHONG CO.
 154 PENDER, ST. E.
 VANCOUVER, B. C.

現改換新自動電話存連二七二九

啓者本號向營瓜菜
 肉品生意今特加擴
 張兼辦祖國油米雜
 貨批發零沽特別價
 廉如蒙光顧毋任歡
 迎 美昌公司許振大啟

興商頂易打安堂等事

場商頂國司公限有信國

Kuo Seun Company Ltd,
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589
(刊畫貴名新最)

★勝覽南西★

△興奮抗戰情緒者不可不
△欲知西南名勝者不可不
△欲知西南交通者不可不
△欲知西南組織者不可不
△欲知西南旅行社。費數年之
中國旅行。攝影西南勝景。二三
餘幅。幅幅玲瓏。用米
厚印書紙鋼版精印壹鉅
。共壹百八十餘頁。文
簡顯。附以藝文。誠爲
貴刊物

原價每冊四元
特價每冊壹元五

▲賊國之羽林勁旅竟爲我挫

●倭又用挑撥離間計劃

紐約四日電 日軍停華 年來遭遇強

日本現利用香港爲散

國民黨元老派領袖如

●美京國會開會

▲美充實軍備預算費達十八餘萬

潛水艇六 潛水艇

載油船二及掃滅雷

●法軍陣斃德巡邏兵卅名

▲法機飛進德境

1

香港四日電 全國各中外報章：日前迭傳倭

●俄日果能妥協耶

▲倭擬與俄解決一切懸案

●俄外交長往德之法訊

巴黎四日電。哈佛斯社轉瑞士電

上炸斃敵官兵一百三十餘隻 焚燒汽油數

百桶 并據漢口外人方面証實 敵方損失重

彈藥汽油庫均被命中 頓時火光燭天 濃煙

南地 彈藥爆炸 汽油噴射 隆隆巨響 能
能烈談 經三四小時猶未息 十二時三十分

1

委員 甄煒光

咸埠崗州會館支部廿九年職員表

會長 鍾玉樓 副李華鉗

傅員 黃修平 廖崇斛 鄧金喜 李昌發 蔣爵可

數員
鄧享

食言食言 梁德厚 系錄 林洪金

祝

10

Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

函行樣用廣江蘇比蘇

園竹樣男顧江新枝靚
索情樣女繡西欸乾水
即印齊絲檯花名糖仙
寄便備巾冚罇茶薑花

236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Can.

僑胞祖國

并祝
施萬事迪吉
國抗戰勝利
雲
埠廣萬生號同人鞠躬

利到
木茶糖
發相宜
海味雜貨

新價行情印便
函索即日奉呈
自動電話序連三〇三二

有在老老埃倫之萬合園向由鄭

所欠概與承受人無涉特此登報聲明以免後論
元月四日 傑 記謹

在布拉街四〇九號。現名Daily Express。

班在布拉街四〇九號。現今 Daily Fruit Market
 來生意暢旺。舖主因有要事須即離埠。故願平價
 如有志圖斯業者。請即到來面議。
 電話 Bayview 1401
 門牌 Daily Fruit Market
 2409 Burrard St.

從師二十餘年。近抵雲埠。在妙雅齋。

SYL
782 Ge

片辰埠有餐館生意出賣

開世。所言皆中。大受華友歡迎。現
本埠華友開津竭誠相助。館址佐
七八二號。在館時間每日下午兩點至

從尊便。

Dominion Cafe
P.O. Box 249 Princeton, B.C.

▲ 廟場埔全加濟門致公堂開會捐
收到各埠廿八年年捐

▲ 列必珠璋

梁經奕	余己酉	李祐欽	鄭遠榮	張乾錦	李雨帆
黃禮初	曾瑞	敖治平	關崇輝	曾毓修	曾仰崇
雷華漢	勞達達	曾毓權	吳年	謝衡石	李泮奕
譚業康	周鉅	黃宏熾	周家樞	梁應勤	黃俊蘭
溫廷俊	周用寬	黃貴	梁應勤	黃伯朋	鍾貴
鄭炎志	黃錫	馬拱宸	盧世慈	張天成	曾元龍
鄭奕忠	張伯錫	鄭炯灼	鄭棟	李炳華	鄭千洪
鄭慶滿	唐宇松	溫世祥	鄭厚家	李炳華	鄭千洪
陳龍錠	梁炳煜	李祥南	林遠進	鄭仕伯	梁應存
溫植庭	李關衡	鄭濃泮	關國鑾	馬奕棠	梁樹邦
曾英福	溫振高	鄭尚衍	鄭盈添	鄭仕球	鄭新拱
梁運德	胡渠	陳梓	陳芳	黃進	
▲ 占尾利市					
鄭慶溥	李桃	鄭正壽	鄭尙舜	鄭炎	黃子爲
鄭日明	鄭平資	廖宏飛	鄭寧家	鄭慶慈	岑求
鄭發寧	周瑞強	鄭女	岑操	李沾	鄭宏舜
岑年	岑貴	吳滿	岑嘉贊	陳彥達	鄭柱家
鄭忠潤	吳來	鄭尙淦	鄭宏雁	曹集	楊安廿八年
▲ 二埠					
張明晃	宋昭懋	李聖洪	余灼和	梁廷宸	譚文廣
陳偉揚	黃享	李來白	李發星	陳金泉	梁永發

HOME
Funeral Chapel
712 Hastings E.
Highland 6194

欽吳長生店
包辦喪事
殮費廿元·卅元·六拾元以上
由本埠運屍回港·運費七拾元·
區有學 黃禮富

敢者弟肚部患皮膚毒起紅赤紅色如虫行蟻咬周身痕
不堪經有兩載屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔効
得友人陳惠明先生介紹弟往李福先生處調理先生所云
此種血毒須要服茶數劑清除血毒外搽皮膚白劑藥
內改外應齊歸可以痊癒弟依先生之法而用服茶四劑藥
皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛
傳也弟深感先生大德愧無以報謹登數言俾同病者有一
津焉

旅雲埠中山 劉潤恭頌

新到冬節佳品

英芳仙花 枝乾糖薑
送禮名茶 祖國麻糖
順絲燴甬 夏紗燴布
絲巾搭巾 趨時女頭
瓷樽花盆 批價相宜
貨價印便 函索即寄

中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

義泰公司
G. HING CO.
560 Main & 2nd Pacific St. E.
Vancouver, B. C., Canada

大減價
大幫書籍 半價平賣
購書滿一元 還贈

華中八省戰區地圖壹幅 或

黃世質	李佑阜	梁財	鍾有琪	雷法權	每五毛
林健	關栢	黃臻賢	鍾華龍	謝郁洲	鍾葆恆
李佑炯	盧萬偉	關祥	李栽祥	吳肇珍	馬月樓
鍾認	呂成有	林強	陳求	關國秋	林培
伍富	黃桂梧	關森	鍾瑞連	胡樂	馬日昇
呂澤	黃桂梧	鍾壯	李厘	每一元五	呂洪
梁日昇	每一元	許栢	劉孔順	吳享	呂熾
羅梓良	梁日昇	廖偉普	梁明滄	關栢	呂甄榮
穩寧埠	權社通	訊處	成金五元	雷宜穩	馮炳
每一元	每一元	每一元	每一元	每一元	每一元

花柳白濁淋汁每瓶銀五元內備吐血汁每瓶銀一元光風水
花柳骨侵盡汁每瓶銀五元遠年楊梅瘡毒每瓶銀五元痛汁
疳疔橫痃聖藥汁每瓶銀五元自來瘦瘰癧瘻瘻汁每瓶銀五元痔瘡汁
立夜夢遺精丸每瓶銀五元特製陰囊腫痛每瓶銀五元三鞭補腎汁每瓶銀
五元赤白帶下每瓶銀五元久不愈不脫腰膝痛每瓶銀五元赤白帶下每瓶銀
五元立止陽氣痛汁每瓶銀五元行婦科經閉腹痛九每瓶銀五元赤白帶下每瓶銀
跌打還魂止痛丸每六凡傷身痛丸每瓶銀五元立消腫脚汁每瓶銀
立愈蛇鼠斷根丸每瓶銀五元神效搜癩丹汁每瓶銀五元特製瘰癧瘻瘻汁每瓶銀
化痰降氣止咳丸每瓶銀五元光明退眼藥汁每瓶銀五元特製瘰癧瘻瘻汁每瓶銀
風濕腰痛痺症汁每瓶銀五元統治一切毒瘡疥癬及流注疔瘡等症每瓶銀
跌打損傷膏每張銀五元統治一切散瘀止痛每張銀五元立止頭暈眼花每張銀
李錦儔先生秘製實效藥汁每瓶銀五元

馳名各埠二鞭補腎丸四兩庄每盒四元

Lee Hock Chaw 11 Pender St W.
Canton ver O.C. Phone Trinity 352 M.

承辦者 金月環 黃陳鐵打 正韓胆
各項丸散膏丹減價每元收八折

兩廣中醫學堂 李錦儔內外方脈 雲島華安和堂
陳等畢業生 藥材發賣參茸

蔣總統戰時畫集	八毫	性典	六毛
良友第一四六期	四毫	性源	五毛
中華第八二期	四毫	色迷	四毛
展望第十期	四毫	性生活	三毛
東方第七期	四毛	性問題	三毛
電影世界第六期	四毛	畫報小說	
大地第七期	四毛	種類甚多	
青島第三九期	壹毛半	期期新到	
新華第十期	壹毛半	應有盡有	

黃樹柏。堃俠。名贊。